

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 119 (1993)  
**Heft:** 34  
  
**Rubrik:** Vorschau

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Irma

Seit Jahrzehnten gibt es Namen,  
insbesond're bei den Damen,  
wo für alle sicher scheint,  
wen man damit wirklich meint.  
Greta, Marilyn, Marlene  
waren früher etwa jene;  
und vielleicht aus heut'ger Sicht  
die Madonna dem entspricht.  
Und zum Namen Irma fügte  
ich «la Douce» bei, die vergnügte  
Halbweltdame im Kino,  
im Theater ebenso.

Heute aber, noch nicht lang,  
hat dies einen andern Klang.  
Irma, die ich heute meine,  
ist die sterbenskranke Kleine,  
die man endlich überführte  
und in England operierte.  
Seither steht mit einem Male  
Irma jetzt für x Schicksale,  
steht, zwar reichlich spät,  
auch für Solidarität,  
die Europa endlich bot.

Offensichtlich braucht auch Not —  
um die Leute wachzurütteln  
und im Fernsehstuhl zu schütteln,  
brauchen diese Menschandramen  
(Werber wissen's) — einen Namen.

Ulrich Weber

## VORSCHAU

Es ist Sommer, Mann. Und Sie sind single. Sie wollen das ändern, nicht wahr? Mindestens vorübergehend, oder? Dann liegen Sie richtig, wenn Sie sich die nächste Ausgabe des *Nebelspalters* besorgen. Dort lesen Sie nämlich alles über die Anmache. Wie das so geht, wenn Sie in einer Bar stehen und eine Frau — ja, eben: anmachen wollen. Die Anleitung zur Anmache — exklusiv im *Nebelspalter*. Und soviel sei den bereits nach der Lektüre dieser wenigen Zeilen enttäuschten Frauen verraten: Die Anleitung für sie — sollten sie eine solche überhaupt nötig haben — folgt eine Woche später. Nicht nur der Vollständigkeit und Ausgewogenheit halber.

### NICHT VERPASSEN!

Egal, wann Sie uns diesen Coupon einschicken. Sie erhalten den *Nebelspalter* Nr. 35/93 mit dem oben angekündigten Beitrag persönlich zugestellt, und zwar als Einzelnummer für Fr. 4.— (plus Versandkosten).

Name

Vorname

Strasse/Nr.

PLZ/Ort

Bitte Coupon einsenden an:  
Nebelspalter-Verlag,  
9400 Rorschach